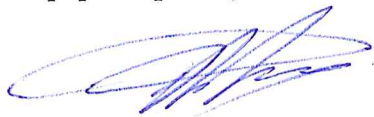


ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА
Кафедра іноземних мов факультету міжнародних відносин

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-педагогічної роботи



“ _____ ”

20

р.



ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПП 1.2.12 Іноземна мова спеціальності (англійська)

спеціальності
293 Міжнародне право

Львів 2023

Іноземна мова спеціальності (англійська). Робоча програма навчальної дисципліни для студентів за спеціальністю 293 Міжнародне право

Розробники: доц. Долінська Н. В.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин
Протокол № 1 від 29 серпня 2023 р.

Завідувач кафедрою  доц. Ігор БИК

Схвалено Вченою радою факультету міжнародних відносин
Протокол № 23 від 26 вересня 2023 р.

Голова  проф. Маркіян МАЛЬСЬКИЙ

**Витяг з навчального плану
спеціальності 293 Міжнародне право**

Іноземна мова спеціальності

Форма навчання	Курс	Семестр	Кредити	Загальний обсяг годин	Всього аудиторних годин	У тому числі (год):			Самостійна робота (год)	Контрольні (модульні) роботи	Розрахунково-графічні роботи	Курсові проекти (роботи) (шт)	Залік (сем)	Екзамен (сем)
						лекції	лабораторні	практичні						
Денна	III	V	3	90	64			64	17					
		VI	2	60	64			40	17					+
	IV	VII	3	90	64			64	17					
		VIII	2	60	40			40	17					+
Разом			10	300	232			232	68					

Мета та завдання курсу

Основною метою вивчення іноземної мови спеціальності на факультеті міжнародних відносин є практичне опанування іноземною мовою на діловому, фаховому рівні відповідно до спеціальності.

Завдання з іноземної мови спеціальності передбачають формування такого комплексу навичок усної та письмової комунікації:

- мовлення (культурологічно-країнознавча, суспільно-політична, професійно-орієнтована тематики);
- читання (країнознавча, суспільно-політична, фахова література);
- аудіювання (культурологічно-країнознавча, суспільно-політична, професійно-орієнтована тематики);
- письмо (суспільно-політична, професійно-орієнтована тематики).

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

знати:

- лексичний мінімум, знання якого дає студентам можливість вільно вести бесіду галузевого спрямування (професійно-орієнтованого) та одержувати інформацію з іноземних письмових та усних джерел;
- основні фахові терміни та аббревіатури;
- основи мовленнєвого етикету спілкування;
- основи ділового листування;
- основи мовно-комунікативного рівня проведення презентацій;

- основи лінгвістичних методів аналітичного опрацювання іншомовних джерел;

ВМІТИ:

- сприймати мовлення на фахову тематику іншої/інших осіб;
- розуміти тексти на суспільно-політичну та професійно-орієнтовану тематику;
- вести діалогічне та монологічне мовлення на професійно-орієнтовану тематику;
- грамотно письмово викладати свої думки;
- анотувати та реферувати іншомовні джерела.

Вивчення іноземної мови спеціальності передбачає засвоєння здобувачами вищої освіти згідно ОПП «Міжнародне право» наступних компетенцій:

ЗК 2. Знання і розуміння предметної сфери та розуміння професійної діяльності.

ЗК 4. Здатність спілкуватися іноземними мовами як усно, так і письмово.

ЗК 5. Здатність застосовувати отримані знання у практичних ситуаціях.

ЗК 7. Здатність до адаптації та дій в новій ситуації, перш за все у міжнародному середовищі.

ЗК 8. Здатність працювати як автономно, так і в команді та відповідати за якість виконаної роботи.

ЗК 11. Здатність цінувати та поважати різноманітність і мультикультурність.

ЗК 13. Здатність зберігати і примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку міжнародного права, його місця у загальній системі знань про природу і суспільство.

ЗК 14. Здатність використовувати інформаційні і комунікаційні технології; дотримуватися вимог онлайн-безпеки.

ФК 8. Уміння вести дипломатичне та ділове листування, опрацьовувати міжнародні документи: договори, акти міжнародних організацій, рішення міжнародних судових органів, аналізувати їх зміст і юридичну природу, складати проекти і супровідну документацію українською та іноземними мовами.

ФК 9. Дотримуватись основних норм дипломатичного та ділового етикету, враховувати особливості культури та менталітету представників іноземних держав.

ФК 10. Володіти знаннями про особливості застосування європейського права та права Європейського Союзу, які зумовлені членством нашої держави у Раді Європи та кандидатом у члени ЄС.

ПРН 4. Засвідчувати фундаментальні знання іноземної мови, розуміти основні ідеї складних текстів, використовувати письмову та усну інформацію іноземною мовою при виконанні інших задач діяльності, робити детальні повідомлення з широкого кола питань.

ПРН 11. Вільно використовувати для професійної діяльності доступні інформаційні технології і бази даних.

ПРН 14. Виконувати професійний усний та письмовий переклад з/на іноземну мову, зокрема, з фахової тематики міжнародного співробітництва та права.

ПРН 20. Надавати консультації щодо можливих способів захисту прав та інтересів клієнтів на національному та міжнародному рівнях.

**Оцінювання знань студента
здійснюється за 100-бальною шкалою (для екзаменів і заліків).**

- максимальна кількість балів при оцінюванні знань студентів з дисципліни, яка завершується екзаменом, становить за поточну успішність 50 балів, на екзамені – 50 балів;
- при оформленні документів за екзаменаційну сесію використовується таблиця відповідності оцінювання знань студентів за різними системами.

Шкала оцінювання: ЗВО, національна та ECTS

Оцінка ECTS	Оцінка в балах	За національною шкалою		
		Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку	Залік	
A	90-100	5	відмінно	зараховано
B	81-89	4	дуже добре	
C	71-80		добре	
D	61-70	3	задовільно	
E	51-60		достатньо	

Протягом семестру проводиться не менше двох модульних контрольних робіт або колоквіумів чи інших видів контролю.

Теми практичних занять

Лексичні теми

V семестр

1. Кар'єра у галузі права. / A Career in Law.
2. *Юридичне письмо*: листи, е-мейли; лексика та стилістика. *Legal Writing*: Letters and Emails. Content and Style.
3. Договірне право. Порушення умов договору. Contract Law. Breach of Contract.
4. *Юридичне письмо*: порушення умов договору. Процесуальні документи. / *Legal Writing*: Breach of Contract: Possession Proceedings.
5. Деліктне право. Юридична клініка. Безпідставний позов. Tort Law. Law Clinic. Frivolous Lawsuits.
6. *Юридичне письмо*: позов через халатність. *Legal Writing*: Negligence Claims.

VI семестр

1. Кримінальне право. Злочини «білих комірців». Criminal Law. White-Collar Crime.
2. *Юридичне письмо*: меморандум, дос'є, резюме, вказівки адвокату. *Legal Writing*: Memoranda, File Notes, Brief and Instruction to Counsel.
3. Корпоративне право. Company Law.
4. *Юридичне письмо*: створення компанії. *Legal Writing*: Company Formation.
5. *Юридичне письмо*: працевлаштування: прийом на роботу та звільнення працівника. *Legal Writing*: Employment: Constructive Dismissal.

VII семестр

1. Комерційне право. Commercial Law.
2. *Юридичне письмо*: призначення працівника. *Legal Writing*: Personnel Appointments.
3. Право власності. Real Property Law.
4. *Юридичне письмо*: комерційна нерухомість: оренда. *Legal Writing*: Commercial Property: Granting a Lease.

5. *Юридичне письмо*: житлова нерухомість: придбання будинку. *Legal Writing: Residential Property: Buying a House*.
6. *Юридичне письмо*: право успадкування: розпорядження нерухомістю. *Legal Writing: Inheritance Law: Estate Administration*.

VIII семестр

1. Судовий процес та арбітраж. *Litigation and Arbitration*.
2. Міжнародне право. Право ЄС. *International Law. EU Law*.
3. Патентне право. *Patent Law*.
4. *Юридичне письмо*: інтелектуальна власність. *Legal Writing: Intellectual Property*.
5. Порівняльне право. *Comparative Law*.

Граматичні та стилістичні теми

V семестр

1. Часові форми дієслова та узгодження часів.
2. Модальні дієслова.
3. Основні поняття стилістики (стиль, норма, контекст).
4. Основи стилістичної лексикології. Стилiстична диференціяція словникового складу сучасної англійської мови. Основні категорії тексту.

VI семестр

1. Неособові форми дієслова.
2. Способи дієслова.
3. Основні категорії тексту.
4. Стилiстична диференціяція сучасної англійської мови (офіційно-діловий, науковий, публіцистичний, літературний, розмовний стилі).

VII семестр

1. Вживання прикметника та прислівника. Ступені порівняння.
2. Граматичні та лексичні емпатичні конструкції.
3. Лексико-семантичні, синтаксичні та комунікативно-прагматичні особливості офіційно-ділового стилю.
4. Типи та жанри текстів офіційно-ділового стилю.

VIII семестр

1. Пряма та непряма мова.
2. Структура складних речень: складносурядні та складнопідрядні речення.
3. Пунктуація англійської мови.
4. Морфологія англійської мови.
5. Особливості вживання фразеологізмів в англійській мові.

Рекомендована література

Основна

1. Турчин Д. Б. *English for International Relations*. Нова книга, 2011.
2. Шолота Х. В., Антохів-Сколосдра О. М. *Political and Business English*. Видавництво Львівського університету, 2005.
3. Krois-Lindner A., Firth M. *Introduction to International Legal English*. Cambridge University Press, 2008. 160 p.
4. Haigh R. *Oxford Handbook of Legal Correspondence*. Oxford University Press, 2010. 232 p.
5. Dubitska I., et al. *Business Partner B2+*. Pearson Education Limited, 2019. 160 p.
6. Dubitska I., et al. *Business Partner C1*. Pearson Education Limited, 2019. 172 p.
7. Cotton D., Falvey D., Kent S. *Market Leader Upper Intermediate*, 2011. 175 p.
8. Dubitska I., O'Keefe, M. *Market Leader Advanced*, 2011. 184 p.

9. Prodromou L. *Grammar and Vocabulary for First Certificate*. Pearson Education Limited, 2001. 319 p.
10. Dooley J., Evans V. *Grammarway 4*. Express Publishing, 2012. 224 p.
11. Mann, M., Taylore-Knowles, S. (2013). *Destination B2 Grammar and Vocabulary*. Macmillan Education. 254 p.
12. Mann, M., Taylore-Knowles, S. (2008). *Destination C1&C2 Grammar and Vocabulary*. Macmillan Education. 312 p.
13. Vince, M. (2003). *Advanced Language Practice*. Macmillan Education. 326 p.
14. Hewings, M. (2002). *Advanced Grammar in Use*. Cambridge University Press. 340 p.

Додаткова

1. Долінська Н.В., Ярмола О.В. *Оповідання для домашнього читання*. Львів, 2003. 153 с.
2. Nikolenko A.G. *English Lexicology: Theory and Practice*. Nova Knyha, 2007. 527 p.
3. Dolinska N. *Get to Grips with English Idioms!* Lviv : Apriori, 2021. 103 p.
4. McCarthy M., O'Dell F. *English Idioms in Use*. Cambridge University Press, 2002. 190 p.
5. Milton J., Evans V. *A Good Turn of Phrase*. Express Publishing, 1998. 55 p.
6. Thomson A.J., Martinet A.V. *A Practical English Grammar*. Oxford University Press, 1999. 199 p.
7. Side R., Wellman G. *Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency*. Pearson Education Limited, 2000. 286 p.
8. Krois-Lindner A. *International Legal English*. Cambridge University Press, 2006. 320 p.
9. Brown G.O., Rice S. *Professional English in Use. Law*. Cambridge University Press, 2009. 128 p.
10. Cotton D., Robbins S. *Business Class*. Pearson Education Limited, 2001. 184 p.
11. Mascull B. *Key Words in Business*. HarperCollins Publishers, 2001. 206 p.
12. Pilbeam A. *Market Leader. Working Across Cultures*. Pearson Education Limited, 2001. 96 p.
13. Pilbeam A. *Market Leader. International Management*. Pearson Education Limited, 2000. 96 p.
14. Mascull B. *Business Vocabulary in Use*. Cambridge University Press, 2002. 172 p.

Інформаційні ресурси

Актуальна преса, інтернет, телебачення